

Roll No. :

Total No. of Questions : 12]

[Total No. of Printed Pages : 2

PDTL-347

P.G. Diploma in Translation Examination, 2021

ANUVAD-CONCEPT AND NOTION

Paper - I

Time : 1½ Hours]

[Maximum Marks : 50

Section-A

(Marks : 1 × 10 = 10)

Note :- Consists of *ten* questions of 1 mark each (All compulsory).

Section-B

(Marks : 4 × 5 = 20)

Note :- Consists of seven questions, out of which *five* questions are to be attempted.
Each question carries 4 marks.

Section-C

(Marks : 10 × 2 = 20)

Note :- Consists of four questions, out of which *two* questions are to be attempted.
Each question carries 10 marks.

Section-A

1 each

1. Attempt all *ten* questions. Answers should not exceed 50 words in each question.

(i) What is Intersemiotic Translation ?

(ii) Why is Translation important ?

(iii) What is 'Source Language' and 'Target Language' ?

(iv) What is the difference between Monolingual and Bilingual dictionary ?

BI-977

(1)

PDTL-347 P.T.O.

- (v) Mention *two* advantages of e-Dictionaries in Translation.
- (vi) What are the qualities of a Translator ?
- (vii) Provide the name of one Bilingual Dictionary.
- (viii) Define Translation.
- (ix) Name any *two* tools of Translation.
- (x) Write any *four* qualities of a Translator.

Section–B

4 each

Note :- Attempt any *five* questions out of seven. Answer should not exceed **200** words in each question.

2. “Translation studies has expanded hugely and is now often considered an interdiscipline.” Elucidate this statement with reference to the significance of translation.
3. Discuss the process of Translation.
4. Discuss the role and scope of Encyclopaedias in Translation.
5. How does proficiency in the target language helps a Translator ?
6. Discuss the significance of language style in Translation.
7. Write a note on e-Dictionaries.
8. Explain the most common types of Translation.

Section–C

10 each

Note :- Attempt any *two* questions out of four. Answer should not exceed **500** words in each question.

9. Discuss in detail the qualities of a Translator.
10. Discuss the role and significance of dictionaries in Translation.
11. Discuss the relation between Source Language and Target Language.
12. “In academic circles, translation was previously relegated to just a language-learning activity.” Critically discuss this statement.